

## A1.43 Demander et donner des directions

Pytanie o i udzielanie wskazówek

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/program/a1/43>



<b>La direction</b>	(kierunek)	<b>À côté de ...</b>	(obok ...)
<b>La place</b>	(plac)	<b>À droite</b>	(w prawo)
<b>Le parc</b>	(park)	<b>À gauche</b>	(w lewo)
<b>La gare</b>	(dworzec)	<b>Tout droit</b>	(prosto)
<b>L'arrêt de bus</b>	(przystanek autobusowy)	<b>Devant</b>	(przed)
<b>Le centre-ville</b>	(centrum miasta)	<b>Derrière</b>	(za)
<b>Le bureau d'information</b>	(punkt informacji)	<b>Traverser</b>	(przejść/przechodzić)
<b>Le magasin</b>	(sklep)	<b>Trouver</b>	(znaleźć)
<b>Le panneau</b>	(znak drogowy)	<b>Faire demi-tour</b>	(zawrócić)

### 1. Dialog: Demander la sortie du parking

<b>Guillaume:</b>	Excuse-moi, tu peux m'aider ? Je me suis garé un peu plus loin et je ne trouve pas la sortie piétonne.	(Przepraszam, możesz mi pomóc? Zaparkowałem trochę dalej i nie mogę znaleźć wyjścia dla pieszych.)
<b>Lou:</b>	Bien sûr ! C'est un peu compliqué. Va jusqu'à l'ascenseur.	(Oczywiście! To trochę skomplikowane. Idź do windy.)
<b>Guillaume:</b>	Au bout du couloir ?	(Na końcu korytarza?)
<b>Lou:</b>	Oui, c'est ça. Monte au premier étage.	(Tak, dokładnie tam. Wjedź na pierwsze piętro.)
<b>Guillaume:</b>	D'accord. Je vais où ensuite ?	(Dobrze. Dokąd mam iść potem?)
<b>Lou:</b>	À ta gauche, il y a une porte. Passe par là et monte l'escalier.	(Po twojej lewej jest drzwi. Przejdź tam i wejdź po schodach.)
<b>Guillaume:</b>	Une fois en haut de l'escalier, je fais quoi ?	(Kiedy będę na górze schodów, co mam zrobić?)
<b>Lou:</b>	À ta droite, il y a des panneaux qui indiquent les directions de sortie. Où vas-tu ?	(Po twojej prawej są znaki wskazujące kierunki wyjścia. Dokąd idziesz?)
<b>Guillaume:</b>	Je vais à la place Stanislas.	(Idę na Plac Stanisława.)
<b>Lou:</b>	Alors, dans ce cas, passe par la porte rouge.	(W takim razie przejdź przez czerwone drzwi.)
<b>Guillaume:</b>	Elle est où, cette porte ?	(Gdzie są te drzwi?)
<b>Lou:</b>	À côté des panneaux. Tu vas arriver sur la rue. Ensuite, traverse la route.	(Obok znaków. Wyjdiesz na ulicę. Potem przejdź przez jezdnię.)
<b>Guillaume:</b>	Merci beaucoup ! Je ne sais pas comment j'aurais fait sans ton aide.	(Bardzo dziękuję! Nie wiem, co bym zrobił bez twojej pomocy.)
<b>Lou:</b>	Je t'en prie. Bonne soirée.	(Proszę bardzo. Miłego wieczoru.)

1. Lis le dialogue. Où se trouve Guillaume au début de la conversation ?

- a. Dans un parc
- b. Dans un parking
- c. À l'arrêt de bus
- d. À la gare

2. Pourquoi Guillaume demande-t-il de l'aide ?

- a. Il cherche le bureau d'information
- b. Il cherche un magasin
- c. Il cherche la sortie piétonne
- d. Il veut aller au centre-ville en bus

1-b 2-c

## 2. Gramatyka: Wyrażenia momentów

Te wyrażenia pozwalają określić dokładny moment w czasie.



1. Słowa "dernier" i "prochain" łączą się z rzeczownikiem i precyzują moment.
2. Dodanie słów "avant" i "après" pozwala mówić o dniu poprzedzającym wczoraj oraz dniu następującym po jutrze.
3. Mogą się znajdować na początku lub na końcu zdania.

Expressions	Exemples
<b>Hier</b>	Je t'ai vu en ville <b>hier</b> . ( <i>Widziałem cię w mieście wczoraj.</i> )
<b>Avant-hier</b>	Tu as perdu ton match <b>avant-hier</b> . ( <i>Przegrałeś swój mecz przedwczoraj.</i> )
<b>Demain</b>	Je vais venir te voir <b>demain</b> . ( <i>Przyjdę cię zobaczyć jutro.</i> )
<b>Après-demain</b>	Tu vas gagner ton match <b>après-demain</b> . ( <i>Wygrasz swój mecz pojutrze.</i> )
<b>La semaine dernière</b>	Je te l'ai dit la semaine <b>dernière</b> . ( <i>Powiedziałem ci to w zeszłym tygodniu.</i> )
<b>La semaine prochaine</b>	Tu vas faire du foot la semaine <b>prochaine</b> . ( <i>Będziesz grać w piłkę w przyszłym tygodniu.</i> )
<b>Le mois dernier</b>	Nous sommes allés au cinéma le mois <b>dernier</b> . ( <i>Poszliśmy do kina w zeszłym miesiącu.</i> )
<b>Le mois prochain</b>	Vous allez à un concert le mois <b>prochain</b> . ( <i>Idziecie na koncert w następnym miesiącu.</i> )
<b>L'année dernière</b>	Tu as eu 5 ans l'année <b>dernière</b> . ( <i>Miałeś 5 lat w zeszłym roku.</i> )
<b>L'année prochaine</b>	Tu vas avoir 7 l'année <b>prochaine</b> . ( <i>Będziesz mieć 7 lat w przyszłym roku.</i> )

1. Le bureau d'information a déménagé \_\_\_\_\_, maintenant il est à côté de la gare.  
  - a. *demain*
  - b. *hier*
  - c. *avant-hier*
  - d. *après-demain*
2. \_\_\_\_\_, il y aura un nouvel arrêt de bus devant la gare.  
  - a. *Le mois après*
  - b. *Le mois dernière*
  - c. *Le mois prochain*
  - d. *Le mois avant*
3. \_\_\_\_\_ j'ai cherché le parc, mais je ne l'ai pas trouvé.  
  - a. *La semaine après-demain*
  - b. *La semaine dernière*
  - c. *La dernière semaine*
  - d. *La semaine prochain*

4. \_\_\_\_\_, le centre-ville sera plus calme, car on va fermer cette grande rue.

- a. *L'année après-demain*
- b. *L'année prochain*
- c. *L'année dernière*
- d. *L'année prochaine*

**1. avant-hier 2. Le mois prochain 3. La semaine dernière 4. L'année prochaine**

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Plan miasta Lyon – informacje dla turystów (Audio dostępne w aplikacji)

**Słowa do użycia:** au centre-ville, bureau d'information, trouver, parc, à gauche, tout droit, à côté de, gare, à droite, panneau, derrière, arrêt de bus



Bienvenue à Lyon ! Le \_\_\_\_\_ touristique se trouve sur la grande place Bellecour, \_\_\_\_\_. Devant le bureau, vous voyez un plan de la ville avec les principaux monuments. Pour aller au \_\_\_\_\_ de la Tête d'Or, allez \_\_\_\_\_ jusqu'au \_\_\_\_\_ vert, puis tournez \_\_\_\_\_. Le parc est \_\_\_\_\_ la rivière.

Si vous cherchez la \_\_\_\_\_, elle est \_\_\_\_\_ le centre commercial. Depuis la place, traversez la rue principale et continuez \_\_\_\_\_. La gare est en face de l' \_\_\_\_\_. La semaine dernière, la ville a ajouté de nouveaux panneaux pour aider les touristes à mieux \_\_\_\_\_ leur chemin.

Witamy w Lyonie! Biuro informacji turystycznej znajduje się na dużym placu Bellecour, w centrum miasta. Przed biurem stoi plan miasta z głównymi zabytkami. Aby dojść do parku Tête d'Or, idź prosto aż do zielonego znaku, a potem skręć w lewo. Park znajduje się obok rzeki.

Jeśli szukasz dworca, leży on za centrum handlowym. Z placu przejdź przez główną ulicę i dalej idź w prawo. Dworzec znajduje się naprzeciwko przystanku autobusowego. W zeszłym tygodniu miasto dodało nowe znaki, aby pomóc turystom lepiej odnaleźć drogę.

1. Où se trouve le bureau d'information touristique à Lyon ?

\_\_\_\_\_

2. Comment peut-on aller au parc de la Tête d'Or depuis la place Bellecour ?

\_\_\_\_\_

#### 2. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

1. Excusez-moi, la gare	a. est à côté du parc ?
2. Pour aller au centre-ville,	b. devant le grand magasin.
3. L'arrêt de bus est	c. vous continuez tout droit.
4. Je ne trouve pas le bureau d'information,	d. c'est à gauche ou à droite ?

**1-a:** Przepraszam, czy dworzec jest obok parku? **2-c:** Żeby dostać się do centrum, proszę iść cały czas prosto. **3-b:** Przystanek autobusowy jest przed domem towarowym. **4-d:** Nie mogę znaleźć punktu informacji, czy to w lewo czy w prawo?

#### 3. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Excusez-moi, je ne \_\_\_\_\_ pas la gare, vous pouvez m'aider ?  
 a. trouve pas      b. trouve      c. trouvons      d. trouves  
 (Przepraszam, nie mogę znaleźć dworca, czy może mi Pan/Pani pomóc?)

2. Ce touriste cherche le bureau d'information, mais il ne \_\_\_\_\_ rien sur le panneau.  
 a. trouvent      b. trouvez      c. trouvons      d. trouve  
 (Ten turysta szuka punktu informacji, ale nie znajduje nic na tablicy.)

3. Avant-hier, nous \_\_\_\_\_ enfin le bon bus pour aller au centre-ville.  
 a. trouvez      b. trouvons      c. trouvent      d. trouve  
 (Przedwczoraj w końcu znaleźliśmy właściwy autobus, żeby pojechać do centrum miasta.)

4. Après-demain, tu \_\_\_\_\_ facilement la place, elle est juste devant le parc.  
 a. trouvons      b. trouve      c. trouves      d. trouvent  
 (Pojutrze łatwo znajdziesz plac, jest tuż przed parkiem.)

1. trouve 2. trouvons 3. trouves

#### 4. Uzupełnij dialogi

##### a. Demander la gare en centre-ville

**Visiteur:** Bonjour, excusez-moi, je cherche la gare, s'il vous plaît.  
 (Dzień dobry, przepraszam, szukam dworca, proszę.)

**Passant:** 1. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 (Dzień dobry, dworzec jest w centrum — idzie pan/pani prosto aż do dużego placu.)

**Passant:** Puis vous tournez à gauche au panneau « Gare » et c'est juste devant vous.  
 (Potem skręca pan/pani w lewo przy znaku „Dworzec” i będzie pan/pani tuż przed nim.)

**Visiteur:** 2. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 (Bardzo dziękuję, pójdę prosto, a potem skręczę w lewo na placu.)

##### b. Trouver un parc près d'un arrêt de bus

**Nouvel arrivant:** Bonjour, il y a un parc près d'ici ?  
 (Dzień dobry, czy w pobliżu jest jakiś park?)

**Habitante:** 3. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 (Tak, jest park za dużym sklepem, obok przystanku autobusowego.)

**Habitante:** Vous traversez la rue, puis vous allez tout droit et vous le trouvez derrière le bâtiment.  
 (Przejdz przez ulicę, potem idź prosto — znajdziesz go za budynkiem.)

**Nouvel arrivant:** 4. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 (Świetnie, dziękuję — przejdę przez ulice i pójdę prosto do parku.)

1. Bonjour, la gare est au centre-ville, vous allez tout droit jusqu'à la grande place. 2. Merci beaucoup, je vais tout droit puis à gauche à la place. 3. Oui, il y a un parc derrière le grand magasin, à côté de l'arrêt de bus. 4. Parfait, merci, je traverse et je vais tout droit jusqu'au parc.

#### 5. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Situation 1 – En ville, comme touriste Vous êtes en France pour le travail. Le soir, vous êtes dans le centre-ville et vous cherchez « le parc ». Vous demandez le chemin à une personne dans la rue. Répondez comme cette personne et donnez une direction simple. (Utilisez : le parc, tout droit, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

*Vous allez \_\_\_\_\_*

2. Situation 2 – À l'arrêt de bus Vous êtes à l'arrêt de bus avec un collègue étranger. Il vous demande : « La gare, c'est où ? ». Répondez et expliquez où est la gare, avec un repère dans la rue. (Utilisez : la gare, à gauche, derrière) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

*La gare est \_\_\_\_\_*

3. Situation 3 – Devant votre bureau Un client arrive à votre travail. Il ne connaît pas la ville et demande : « Excusez-moi, le centre-ville, c'est par où ? ». Donnez le chemin, avec un panneau comme repère. (Utilisez : le centre-ville, le panneau, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

*Le centre-ville est \_\_\_\_\_*

4. Situation 4 – Chez un ami Un ami vient chez vous pour la première fois. Il est dans votre rue mais il ne trouve pas votre immeuble. Il vous téléphone et vous demande : « C'est où, ton appartement ? ». Expliquez où c'est, avec un lieu à côté. (Utilisez : à côté de, devant, le magasin) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

*Mon appartement est \_\_\_\_\_*

**6. Napisz 4 lub 5 zdań, aby wyjaśnić zagranicznemu przyjacielowi, jak dojść z twojego domu lub pracy do ważnego miejsca w twoim mieście (dworzec, park, plac, sklep).**

*Pour aller à ..., tu vas tout droit. / Ensuite, tu tournes à droite / à gauche. / Le lieu est à côté de ... / devant ... / derrière .... / Tu traverses la rue et tu arrives à ... .*

---

---

---

#### **4. Ważne czasowniki**

##### **Trouver**

je/j'	trouve
tu	trouves
il/elle/on	trouve
nous	trouvons
vous	trouvez
ils/elles	trouvent